

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
9 March 2015  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Двадцать восьмая сессия

Пункты 2 и 7 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря****Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях****Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах\*****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 25/28 Совета по правам человека об израильских поселениях на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах. В докладе освещаются новые события, касающиеся участия Израиля в создании и расширении израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. В нем также анализируются трудности, с которыми сталкиваются палестинцы в получении доступа к своим сельскохозяйственным угодьям, и воздействие израильских поселений на осуществление экономических, социальных и культурных прав палестинцев. Наконец, в нем рассматриваются вопросы, касающиеся израильских поселений на оккупированных сирийских Голанах, в том числе эксплуатации природных ресурсов.

\* Представляется с опозданием.

GE.15-03565 (EXT)



\* 1 5 0 3 5 6 5 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Правовые предпосылки .....	5–6	4
III. Общий обзор .....	7–15	4
IV. Воздействие израильских поселений и насилия со стороны поселенцев на осуществление прав человека палестинцев.....	16–38	8
V. Невыполнение обязанностей по поддержанию общественного порядка, насилие со стороны поселенцев и дефицит ответственности .....	39–53	15
A. Обзор.....	39–41	15
B. Случаи насилия со стороны поселенцев.....	42–46	16
C. Необеспечение защиты .....	47–49	17
D. Ответственность.....	50–51	18
E. Нападения на израильтян и дифференцированные стандарты законности .....	52–53	19
VI. Поселения на оккупированных сирийских Голанах .....	54–56	20
VII. Выводы и рекомендации .....	57–60	21

## I. Введение

1. В настоящем докладе, который охватывает период с 1 ноября 2013 года по 31 октября 2014 года, Генеральный секретарь рассматривает прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 25/28 Совета по правам человека. В этой резолюции Совет потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно и полностью прекратил всю свою поселенческую деятельность на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах. Он также осудил продолжающуюся деятельность Израиля по созданию поселений и осуществлению связанных с этим действий, включая расширение поселений, экспроприацию земли, разрушение домов, конфискацию и уничтожение имущества. Совет призвал Израиль положить конец нарушениям прав человека, связанным с наличием поселений, в особенности права на самоопределение, и выполнить свои международные обязательства в отношении обеспечения надлежащих средств правовой защиты пострадавшим.

2. Информация, представленная в настоящем докладе, основана на результатах мониторинга и иных мероприятий по сбору информации, проведенных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), и на информации, предоставленной другими подразделениями Организации Объединенных Наций на оккупированной палестинской территории. В докладе также содержится информация, полученная от израильских и палестинских неправительственных организаций (НПО) и средств массовой информации. Его следует рассматривать совместно с предыдущими докладами Генерального секретаря об израильских поселениях Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее (A/HRC/20/13, A/HRC/25/38, A/63/519, A/64/516, A/65/365, A/66/364, A/67/375, A/68/513 и A/69/348).

3. В предыдущих докладах проанализированы различные последствия строительства поселений для осуществления прав палестинцев и отмечена ключевая роль Государства Израиль в деле создания и расширения израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. В своем предыдущем докладе о поселениях, представленном Совету по правам человека (A/HRC/25/38), Генеральный секретарь сосредоточил внимание на дискриминационном характере израильской политики, законодательства и практики в сфере планирования, который противоречит нормам международного права и оказывает негативное воздействие на осуществление прав человека палестинцев.

4. В настоящем докладе Генеральный секретарь анализирует воздействие израильских поселений и насилия со стороны поселенцев на осуществление экономических, социальных и культурных прав палестинцев и предоставляет обновленную информацию о насильственных актах, совершенных израильскими поселенцами против палестинцев и их имущества, и подчеркивается дефицит правоприменения и ответственности в отношении таких актов.

## II. Правовые предпосылки

5. Международное гуманитарное право и международное право в области прав человека применяются, в частности, в отношении израильских поселений на оккупированной палестинской территории (A/HRC/25/38, пункт 4, и A/69/348, пункт 4). Израиль как оккупирующая держава связан четвертой Женевской конвенцией и Положением о законах и обычаях сухопутной войны (Гаагское положение)<sup>1</sup>. Как устанавливает статья 49 четвертой Женевской конвенции, «оккупирующая держава не сможет депортировать или перемещать часть своего собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию». Строительство и расширение израильских поселений и другая поселенческая деятельность, как, например, строительство стены, нарушают это положение и носят незаконный характер по международному праву. Это было подтверждено Советом Безопасности в его резолюции 465 (1980), Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/82, Советом по правам человека в его резолюции 25/28 и Международным судом (A/ES-10/273 и Согг.1, пункт 120).

6. Помимо своих обязательств по международному гуманитарному праву и международному обычному праву Израиль как оккупирующая держава также обязан выполнять обязательства, вытекающие из ратифицированных им международных договоров по правам человека, в отношении оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим (A/HRC/25/38, пункт 5). Это было подтверждено Международным Судом (A/ES-10/273 и Согг.1, пункты 102–113) и договорными органами по правам человека, осуществляющими контроль за выполнением международных обязательств по правам человека, вытекающих из таких договоров (см. CCPR/C/ISR/CO/4, пункт 5, и CRC/C/ISR/CO/2-4, пункт 3). Присоединение Государства Палестина к ряду договоров по правам человека не затрагивает обязательств Израиля по международному праву в области прав человека и международному гуманитарному праву (A/69/348, пункт 5).

## III. Общий обзор

7. В течение отчетного периода Израиль продолжал расширять существующие поселения на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, а также одобрять планы создания новых поселений. Согласно израильской неправительственной организации, с 1 ноября 2013 года по 15 октября 2014 года сообщалось об объявлении конкурсных торгов на строительство 4 554 единиц жилья в израильских поселениях на Западном берегу (2 856), включая Восточный Иерусалим (1 698), при этом было получено «поощрение» по 10 183 единицам жилья<sup>2</sup>, включая 6 042 единицы на Западном берегу и 4 141 единицу в Восточном Иерусалиме. Как сообщалось ранее, 4 июня правительство Израиля объявило о начале процедуры конкурсных торгов на строительство более

<sup>1</sup> В своем консультативном заключении о правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории (A/ES-10/273 и Согг.1, пункты 89–101) Международный Суд постановил, что, даже если Израиль не является стороной Гаагского положения, его нормы, тем не менее, применимы к Израилю, поскольку они являются частью обычного права.

<sup>2</sup> Движение «Мир – сейчас» употребляет термин «поощрять» для указания на поддержку правительством Израиля продвижения новых поселенческих объектов в рамках процесса многоэтапного планирования.

1 400 новых единиц жилья в поселениях на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим (A/69/348, пункт 6). В сентябре 2014 года соответствующий Комитет по планированию утвердил план строительства 2 610 единиц жилья в поселении «Гиват Хаматос» в Восточном Иерусалиме, положив тем самым начало процедуре конкурсных торгов на строительство<sup>3</sup>. В случае реализации этого нового строительного проекта, который станет первым со времени строительства поселения «Хар-Хома» в конце 1990-х годов<sup>4</sup> строительным проектом, осуществляемым по инициативе правительства, в Восточном Иерусалиме будет создано поселение, которое нарушит непрерывность палестинской территории между палестинскими районами в южной части Восточного Иерусалима и кварталами на юге Западного берега<sup>5</sup>.

8. Генеральный секретарь отмечает сокращение масштабов строительства нового жилья в поселениях в 2014 году по сравнению с 2013 годом<sup>6</sup>, в течение которого было построено особенно большое количество новых единиц жилья<sup>7</sup>. Цифры за 2014 год аналогичны средним показателям новых строительных проектов, начатых в 2011 и 2012 годах (250–300 единиц жилья в квартал). В то же время согласно сообщениям в первые семь месяцев 2014 года отмечался рост маркетинговой деятельности в связи со строительством в поселениях нового жилья (на 866%)<sup>8</sup>.

9. В течение отчетного периода были также созданы новые поселения-аванпосты<sup>9</sup>. После похищения 12 июня трех молодых израильтян, которые позже были обнаружены убитыми (см. пункты 39–53 ниже и A/HRC/28/80/Add.1), в южной части Западного берега, в том же районе, в котором произошел инцидент, были созданы четыре аванпоста<sup>10</sup>. В средствах массовой информации сообщалось, что некоторые израильские правые группировки заявили о создании по крайней мере одного аванпоста в ответ на похищение и убийство трех израильтян<sup>11</sup>. Создание аванпостов, как сообщалось, было поддержано муниципалитетами близлежащих поселений, которые поставляли жилые прицепы и обеспечивали базовую инфраструктуру для электро- и водоснабжения<sup>12</sup>. Вскоре после этого два аванпоста были демонтированы израильскими властями, поскольку они были признаны «незаконными» согласно израильскому законодательству.

<sup>3</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin Monthly Report, September 2014.

<sup>4</sup> Ir Amim, «Jerusalem 2014: the rising cost of peace», February 2014.

<sup>5</sup> Peace Now, «Why is Givat Amatos so significant?», 2 October 2014. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin Monthly Report, September 2014.

<sup>6</sup> По данным израильского Центрального статистического бюро, с апреля по июнь 2014 года в Иудее и Самарии (Западный берег) было начато строительство 235 единиц жилья по сравнению с 801 единицей жилья, строительство которых началось в тот же период в 2013 году.

<sup>7</sup> Согласно сообщению неправительственной организации «Мир – сейчас».

<sup>8</sup> Маркетинг жилья означает, что израильские власти подписали соглашение с покупателем, выигравшим конкурс на строительство дома или здания. См. Peace Now, «When marketing of units increases by 866%, CBS data shows 70% drop in construction starts», 9 September 2014.

<sup>9</sup> Аванпосты являются поселениями, которые, хотя они нередко создаются при определенной поддержке правительства, официально не признаются по израильскому законодательству.

<sup>10</sup> Согласно сообщениям неправительственной организации «Керем Навот».

<sup>11</sup> «Settlers set up new outpost in honor of murdered teens», Times of Israel, 1 July 2014.

<sup>12</sup> Peace Now, «Alarming Developments on the Ground», 7 July 2014.

На момент подготовки настоящего доклада два других аванпоста, согласно сообщениям, все еще оставались на месте (см. A/HRC/28/80/Add.1)<sup>13</sup>.

10. Строительство новых единиц жилья также продолжалось и в Восточном Иерусалиме. По сообщениям средств массовой информации 27 октября 2014 года Канцелярия премьер-министра Израиля представила планы строительства 660 единиц жилья в поселении «Рамат-Шломо» и 400 в поселении «Хар-Хома»<sup>14</sup>. По словам израильских неправительственных организаций строительство дополнительных единиц жилья в «Рамат-Шломо» приведет к сокращению буферной зоны между поселением и палестинском районе Бейт-Ханина. В начале ноября Комитет районного планирования и строительства Иерусалима одобрил план «Рамат-Шломо», сократив число единиц жилья с 660 до 500<sup>15</sup>. Новые постройки в «Хар-Хома» фактически свяжут районы этого поселения и «Гиват Хаматос» (см. пункт 7 выше)<sup>16</sup>.

11. В ночь 29 сентября 2014 года израильские поселенцы въехали в шесть зданий в палестинском районе Сильван в Восточном Иерусалиме, ниже Старого города. Как представляется, это привело к расширению присутствия поселенцев в Сильване примерно на 100 человек, что соответствует увеличению на 35%. Сообщалось, что эти здания были куплены, хотя УВКПЧ известно, что некоторые из палестинских владельцев обращаются в суд с заявлениями о том, что они не продавали свою собственность поселенцам. Также сообщалось, что израильские силы безопасности разрешили нанятым поселенцами частным охранникам обеспечивать их защиту во время переселения в эти здания, которое осуществлялось глубокой ночью. На момент подготовки настоящего доклада израильская полиция обеспечивала защиту новых поселенцев от возможных нападений со стороны палестинцев<sup>17</sup>. Новый приток поселенцев и дополнительное присутствие израильских сил безопасности в районе, где в последние годы увеличивается число поселений, способствуют эскалации общей напряженности между палестинцами и израильскими поселенцами (A/69/348, пункты 31–32).

12. В течение рассматриваемого периода Израиль предпринимал существенные шаги для обеспечения дальнейшего расширения поселений. 25 августа 2014 года, после того как ранее, в апреле 2014 года, территория к западу от Вифлеема была объявлена государственной землей (там же, пункт 19), Израильская гражданская администрация объявила государственными еще 3 799 дунамов (930 акров) земли в окрестностях поселения Гваот, также вблизи Вифлеема<sup>18</sup>. Согласно сообщениям израильских средств массовой информации заявление было сделано в ответ на убийство трех израильских подростков в июне 2014 года<sup>19</sup>. Затронутые районы примыкают к «зеленой линии» в грани-

<sup>13</sup> Согласно сообщениям «Керем Навот», были демонтированы аванпосты «Рамат Ха Шлоша» и «Текоа Е». Остались аванпосты «Гиват Оз Вегаон» и «Гиват Сорек», оба находятся в южной части Западного берега.

<sup>14</sup> Barak Ravid and Nir Hasson, «Netanyahu orders plans be advanced for 1,060 new East Jerusalem housing units», Haaretz, 27 October 2014.

<sup>15</sup> Nir Hasson, «Jerusalem planners approve construction of 500 settlement homes», Haaretz, 3 November 2014.

<sup>16</sup> Ir Amim, newsletter October 2014.

<sup>17</sup> Peace Now, «Settlers Take Over 6 Houses in Silwan», 30 September 2014.

<sup>18</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin Monthly Report, June – August 2014.

<sup>19</sup> Chaim Levinson and Jack Houry, «Israel appropriates massive tract of West Bank land», 31 August 2014.

цах пяти существующих палестинских деревень. Ожидается, что после завершения этого процесса (см. A/69/348, пункты 18–21, и A/68/513, пункт 20) эта территория будет включена в юрисдикцию Регионального совета Гуш Эциона, возможно, в качестве нового незаконного поселения<sup>20</sup>. Как сообщается, эти действия представляют собой крупнейшее за 30 лет присвоение палестинской земли<sup>21</sup>.

13. В течение отчетного периода численность поселенцев продолжала возрастать. По данным официальной головной организации, представляющей интересы поселений (которая ссылается на статистическую информацию, полученную из министерства внутренних дел), в течение первых шести месяцев 2014 года численность поселенцев выросла на 2%, и, как ожидается, к концу этого года она увеличится на 4%, что в два раза превышает общенациональный показатель темпов роста населения Израиля<sup>22</sup>. В докладе, опубликованном в 2014 году, указывается, что за последние два десятилетия численность населения в израильских поселениях выросла на 240%, опережая темпы роста в Израиле<sup>23</sup>. На данный момент численность населения в поселениях на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, по оценкам, составляет от 500 000 до 650 000 человек (A/HRC/25/38, пункт 8).

14. В предыдущих докладах Генеральный секретарь отмечал, что Израиль играет ведущую роль в деле создания и расширения поселений, в том числе посредством предоставления поселенцам пособий и льгот (см. A/68/513). В течение рассматриваемого периода поселениям по-прежнему выделялись государственные средства. По сообщениям, в октябре 2014 года израильский кабинет утвердил выделение около 34,7 млн долл. США поселенческому отделу Всемирной сионистской организации на цели «развития сельского хозяйства и сельских поселений»<sup>24</sup>. Хотя не было указано, какая часть этой суммы будет инвестирована в поселения на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим (там же, пункт 9), можно предположить, что окончательная сумма будет значительной, учитывая роль отдела в оказании помощи правительству в создании израильских поселений на оккупированной палестинской территории<sup>25</sup>. Как сообщается, в 2012 году правительство инвестировало в поселения больше средств в расчете на душу населения, чем в самом Израиле, главным образом на цели образования и социального обеспечения<sup>26</sup>.

<sup>20</sup> См. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin Monthly Report, June – August 2014. По сообщениям, глава регионального совета Гуш Эциона заявил, что «это объявление создает основу для создания нового города Гваот»; См. Elior Levy and Itay Blumental, «Israel recognizes 4,000 dunam in gush Etzion as state land», ynetnews.com, 31 August 2014. Согласно Движению «Мир – сейчас», Гваот был создан в 1984 году в качестве военной базы.

<sup>21</sup> Peace Now, «Unprecedented land confiscation of 4,000 dunams near Bethlehem», 31 August 2014.

<sup>22</sup> Josef Federman, «Israel's settler group in the West Bank boast strong population growth», CTV news, 16 September 2014.

<sup>23</sup> Dr. Shlomo Swirski and Ety Konor-Atias, «Inequality in Central Government Transfers to Municipalities», Adva Center, 9 September 2014.

<sup>24</sup> Nimrod Bouso, «Israel to allocate \$35m to World Zionist Organization's settlement division», Haaretz, 23 October 2014.

<sup>25</sup> См. Talya Sason, Summary of the Opinion concerning Unauthorized Outposts, Israel Ministry of Foreign Affairs, 10 March 2005.

<sup>26</sup> Swirski et al., «Inequality in Central Government Transfers» (см. сноску 23).

15. Что касается мер по предотвращению расширения поселений, то Европейский союз принял решение о запрете на ввоз молочных и других продуктов животного происхождения, произведенных в израильских поселениях на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим и оккупированные сирийские Голаны, который, согласно сообщению, должен вступить в силу в январе 2015 года<sup>27</sup>. В заявлении, опубликованном 6 июня 2014 года, Рабочая группа по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях подтвердила, что компании, осуществляющие деятельность на оккупированной палестинской территории, должны проанализировать последствия своей деятельности с точки зрения ее влияния на осуществление прав человека, в том числе с учетом повышенной опасности негативного воздействия на осуществление прав человека в затронутом конфликтом районе, и принять все необходимые меры с целью обеспечить, чтобы такая деятельность не оказывала отрицательного воздействия на осуществление прав человека палестинского населения, как это предусмотрено нормами международного права, а также Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека (см. также A/HRC/22/63, пункты 96–99 и 117). В 2012 году Генеральный секретарь подчеркнул, что повестка дня Организации Объединенных Наций, касающаяся предпринимательской деятельности и прав человека, и Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека должны стать неотъемлемой частью глобальных усилий по преодолению существующих пробелов в управлении и обеспечению гарантий защиты и уважения прав человека в контексте экономической деятельности (A/HRC/21/21, пункт 92).

#### **IV. Воздействие израильских поселений и насилия со стороны поселенцев на осуществление прав человека палестинцев**

16. Деятельность по созданию израильских поселений и акты насилия, совершаемые израильскими поселенцами против палестинцев, по-прежнему составляют большую часть длинного списка нарушений прав человека палестинцев (см. A/HRC/25/38, A/68/513 и A/69/348).

##### **Отказ в доступе или ограничение доступа к сельскохозяйственным угодьям**

17. Как подчеркивалось в предыдущих докладах, доступ палестинцев к их сельскохозяйственным угодьям сильно ограничен, а нередко и полностью отсутствует в силу целого ряда причин, включая запугивание и нападения на палестинцев со стороны израильских поселенцев (A/67/375, пункты 19–21); создание самими поселенцами физических препятствий (A/67/375, пункты 19–21); создание военных районов или зон безопасности, закрытых для палестинцев, например, закрытых военных зон и огороженных районов вокруг поселений (A/64/516, пункты 30–31; A/65/365, пункт 16); создание ограничений для физического передвижения, например, посредством возведения стен, в частности вокруг сельскохозяйственных угодий, расположенных в так называемой «стыковой зоне» (A/65/365, пункт 33); а также строительство связывающих поселе-

<sup>27</sup> Gianluca Mezzofiore, «EU bans Israeli dairy products made in occupied West Bank settlements from January», *International Business Times*, 10 October 2014. <http://cms.unov.org/>

ния дорог, которые затрудняют доступ к их сельскохозяйственным угодьям (A/63/519, пункты 16 и 30–36).

18. С учетом трудностей, с которыми сталкиваются палестинские фермеры в плане доступа к своим частным сельскохозяйственным угодьям, находящимся в пределах огороженных районов израильских поселений или в районах, где постоянно имеют место акты насилия со стороны поселенцев, израильские власти в последние годы применяли режим «предварительной координации». Этот механизм позволяет зарегистрированным палестинским фермерам каждый год в течение ограниченного числа дней иметь доступ к своей земле через ворота поселения или работать в поле под защитой израильских сил безопасности (A/67/375, пункт 20). По данным Управления по координации гуманитарных вопросов около 90 палестинских общин на Западном берегу, которые имеют землю внутри или вблизи 55 израильских поселений и аванпостов, могут получать доступ к своей земле только на основе «предварительной координации» с израильскими властями<sup>28</sup>.

19. Процедура «предварительной координации», которая применяется, главным образом, в период сбора урожая оливок, не позволяет предотвратить нападения с целью уничтожения деревьев и урожая, которые могут произойти в любое время (A/67/375, пункт 20). Доступ к частной палестинской земле в период, когда режим «предварительного согласования» не действует, может быть запрещен или сопряжен с опасностями для фермеров, особенно в районах, где постоянно имеют место акты насилия со стороны поселенцев. Еще одним недостатком этого механизма является то, что он применяется главным образом для сбора урожая оливок, а не других урожаев. В одном случае, документально подтвержденном Управлением по координации гуманитарных вопросов, сотрудники израильских сил безопасности отказались обеспечить защиту палестинских фермеров в период сбора миндаля, утверждая, что режим «предварительной координации» распространяется только на сбор урожая оливок, несмотря на то, что миндальные деревья произрастали на том же поле<sup>29</sup>.

20. Кроме того, были также зарегистрированы инциденты, когда палестинским фермерам было отказано в доступе к своим угодьям даже в течение периода, согласованного в ходе «предварительной координации»; например, по сообщениям, 20 октября 2014 года сотрудники сил безопасности из поселения Ревава отказали палестинским фермерам в доступе к их оливковым садам, расположенным в деревне Дейр-Истия, провинция Сальфит<sup>30</sup>.

21. Другим способом ограничения доступа палестинцев к их сельскохозяйственным землям является пропускной режим, установленный израильскими властями для доступа к сельскохозяйственным угодьям в стыковой зоне, закрытом районе, расположенном между стеной и «зеленой линией»<sup>31</sup>. В качестве основания для отказа палестинцам в выдаче таких пропусков израильские власти часто ссылаются на соображения безопасности или утверждают, что эта часть земли слишком мала для оправдания выдачи пропуска (по данным Управления по координации гуманитарных вопросов, в течение последних четырех лет показатель выдачи разрешений в северной части Западного берега составлял

<sup>28</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, «The Impact of Israeli Settler Violence on the Palestinian Olive Harvest: The Case of Al Mughayyir Village», October 2013.

<sup>29</sup> Там же.

<sup>30</sup> Информация предоставлена *Premiere Urgence – Aide Medicale Internationale*.

<sup>31</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, «10 Years since the International Court of Justice Advisory Opinion», 9 July 2014.

50%)<sup>32</sup>. Даже те, кому удается получить пропуск, нередко сталкиваются с ограничением доступа. В 2013 году для обеспечения доступа к сельскохозяйственным землям в стыковой зоне был создан 81 специальный пропускной пункт; однако лишь девять из них были открыты ежедневно, а еще девять пунктов открывались лишь по некоторым рабочим дням. Большинство пунктов (63) были открыты только в сезон сбора оливок, который длится примерно 45 дней в году<sup>33</sup>.

22. Координаторы по вопросам безопасности гражданского населения и сотрудники охранных подразделений, действующие в израильских поселениях и опорных пунктах на Западном берегу, также ограничивают доступ палестинским фермерам к их частным землям, а нередко и полностью в нем отказывают. Этим координаторов и охранников набирают из числа жителей населенных пунктов и аванпостов, и на них возложена задача по охране поселений и аванпостов от имени израильской армии<sup>34</sup>. Они обучаются и оснащаются оружием израильскими силами обороны и действуют в соответствии с положениями Закона о военной юстиции<sup>35</sup>. При этом они назначаются и выступают в качестве представителей поселений. Таким образом координаторы по вопросам безопасности гражданского населения поддерживают цели своих общин, незаконных поселений, которые стремятся расширить свои границы, даже если строительство ведется на землях, принадлежащих палестинцам. УВКПЧ установило, что отсутствие надлежащего надзора со стороны израильских сил обороны и четко определенных полномочий приводит к повседневным трениям между координаторами по вопросам безопасности гражданского населения и палестинцами.

23. Координаторы по вопросам безопасности гражданского населения и сотрудники служб охраны наделены полномочиями полиции и правоохранительных органов, в том числе правом производить задержание, обыск и арест лиц, которые, как они считают, при наличии на то «разумных оснований», представляют собой угрозу безопасности, совершили преступление или собираются совершить преступление<sup>36</sup>. В результате координаторы по вопросам безопасности гражданского населения и сотрудники охраны в рамках своей деятельности фактически обладают значительными дискреционными полномочиями. Как отмечает организация «Йеш Дин», это позволяет им произвольно препятствовать доступу палестинских фермеров к их частным земельным угодьям, расположенным вблизи поселений и аванпостов. По сообщениям, имели место случаи, когда координаторы безопасности гражданского населения и сотрудники охраны отказывали палестинцам в доступе к их фермерским участкам, расположенным вблизи поселений или аванпостов, якобы в целях предотвращения нападений. Кроме того, поступали сообщения о случаях ранения палестинцев или конфискации их имущества представителями этих органов при попытке получить доступ к своим сельскохозяйственным наделам<sup>37</sup>.

<sup>32</sup> Там же.

<sup>33</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *Humanitarian Bulletin Monthly Report*, February 2014, p. 11.

<sup>34</sup> Military Order No. 432. См. также Eyal Hareuveni, *The Lawless Zone: the Transfer of Policing and Security Powers to the Civilian Security Coordinators in the Settlements and Outposts* (Yesh Din, Tel Aviv, June 2014), pp. 4 and 11.

<sup>35</sup> OHCHR and the Protection Cluster, «Update on settler violence in the West Bank, including East Jerusalem», October 2014, p. 5.

<sup>36</sup> Hareuveni, «The lawless zone» (см. сноску 34), pp. 12–13.

<sup>37</sup> Там же, стр. 40–43.

24. В 2009 году в ряде военных приказов были определены районы так называемых «охраняемых зон», расположенных вблизи поселений и аванпостов на Западном берегу<sup>38</sup>, в которых координаторы по вопросам безопасности гражданского населения и сотрудники охраны осуществляют свою деятельность. Границы этих районов шире муниципальных границ поселений, что позволяет координаторам безопасности гражданского населения и подразделениям гражданской охраны действовать за пределами юрисдикции поселений<sup>39</sup> и значительно усиливает негативное влияние поселений на свободу передвижения палестинцев, а также на их право возделывать свою землю и тем самым зарабатывать на жизнь<sup>40</sup>.

25. Доступу палестинских фермеров к их угодьям также препятствуют нападения и притеснения со стороны израильских поселенцев. Документально подтвержденные случаи насилия, как представляется, имеют целью посеять страх среди палестинских фермеров и помешать им возделывать свои земли, особенно в районах вблизи поселений (A/67/375, пункт 19). Явления, связанные с насилием со стороны поселенцев и в целом неспособность Израиля обеспечить привлечение к ответственности нарушающих закон израильских поселенцев, а также защиту от нападений палестинцев и их имущества были тщательно проанализированы Генеральным секретарем в предыдущих докладах (A/69/348, пункты 36–44; A/HRC/25/38, пункты 37–47).

26. Примерно две трети земель на Западном берегу, включая большую часть в зоне С, остаются незарегистрированными, главным образом из-за приостановки Израилем в начале оккупации в 1968 году процесса регистрации земель на Западном берегу<sup>41</sup>. Сложившаяся ситуация наряду с другими вышеупомянутыми факторами, затрудняющими доступ палестинцев к сельскохозяйственным угодьям, облегчает изъятие у палестинцев их земель, особенно в зоне С Западного берега. Дополнительным фактором в зоне С является применение Оттоманского земельного кодекса, который устанавливает, что при отсутствии законной претензии частного лица на землю незарегистрированная земля принадлежит правящей власти. Право на такую претензию в отношении незарегистрированной земли возникает после ее непрерывного возделывания в течение 10-летнего периода; без этого земля передается правящей власти<sup>42</sup>. Учитывая

<sup>38</sup> Там же, стр. 15–25.

<sup>39</sup> Там же, стр. 19.

<sup>40</sup> ОНЧР, «Update on settler violence» (см. сноску 35), п. 6.

<sup>41</sup> См. В'Tselem, «Land grab, Israel settlement policy in the West Bank», May 2002, p. 54. Согласно НПО «Керем Навот», существует также еще один вариант порядка регистрации земель; это так называемая «первая регистрация» или регистрация земли по собственной инициативе, учрежденная в 1964 году во время иорданского правления, которая в принципе позволяет и израильским поселенцам и палестинцам регистрировать небольшие участки земли на Западном берегу. С учетом расходов, связанных с уплатой налогов, услуг юристов и подготовкой карт, необходимых для процесса регистрации, среди палестинских фермеров мало кто может позволить себе зарегистрировать свои земли, в то время как израильские поселенцы, нередко благодаря поддержке поселенческих организаций, находятся в более выгодном положении и могут воспользоваться этой возможностью. См. также В'Tselem, «Under the Guise of legality: Israel's Declarations of State Land in the West Bank», February 2012.

<sup>42</sup> Kerem Navot, «Israeli Settler Agriculture as a Means of Land Takeover in the West Bank», August 2013, annex II, p. 107. Оттоманский Земельный кодекс также предусматривает, что государство может завладеть землями (находящимися во владении на основании регистрационного свидетельства на землю или «кушана»), которые не возделываются на протяжении трех лет подряд. См. также Office for the Coordination of Humanitarian

многочисленные препятствия, с которыми сталкиваются палестинцы при возделывании своих земель, им трудно обеспечить соблюдение требования о непрерывном культивировании в течение 10 лет, что позволило бы зарегистрировать землю на свое имя<sup>43</sup>. В отсутствие регистрации земель Израиль впоследствии заявил свои претензии на значительную часть незарегистрированных земель в качестве государственной собственности и объявил их государственной землей<sup>44</sup>. После объявления земли собственностью государства, она зачастую выделяется для создания поселений (A/69/348, пункт 20)<sup>45</sup>.

27. В силу этих обстоятельств палестинские землевладельцы оказываются в ситуации, характеризующейся отсутствием гарантированных прав на землю, что в свою очередь создает условия, позволяющие израильским поселенцам захватывать эти земли посредством их возделывания и в конечном итоге регистрировать их на свое имя<sup>46</sup>.

28. В соответствии с положениями Добровольных руководящих принципов ответственного управления землепользованием, рыбным хозяйством и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности, разработанных Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), государствам следует ликвидировать и запрещать все формы дискриминации, в том числе связанные с правами землевладения, включая регистрацию земли<sup>47</sup>. Кроме того, государствам следует признавать существование неформализованных прав землевладения таким образом, чтобы обеспечивалось уважение существующих прав, равно как чтобы было обеспечено признание реального положения, с созданием благоприятных условий для социального, экономического и экологического благосостояния. Необходимо обеспечить признание законных прав землевладения палестинцев, которые уже давно имеют земельные угодья на Западном берегу и занимаются их возделыванием, а также обеспечить им защиту от экспроприации их земель. Это соответствует обязательству Израиля как оккупирующей державы защищать проживающее на оккупированной территории население и его имущество<sup>48</sup>.

29. Нападения израильских поселенцев на палестинцев и их имущество, а также практика запрета или ограничения доступа к сельскохозяйственным угодьям ущемляют права палестинцев на достаточный жизненный уровень (A/HRC/25/38, пункты 26–29), как это изложено в статье 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, участником которого Израиль является. Право на достаточный жизненный уровень включает право каждого человека на постоянное улучшение условий жизни; однако очевидно, что в результате поселенческой деятельности Израиля и насилия со стороны

---

Affairs, Humanitarian Bulletin Monthly Report, April 2014, и B'Tselem, «Under the Guise of Legality» (см. сноску 41), pp. 25–26.

<sup>43</sup> В рамках осуществления «первой регистрации» или регистрации земли по собственной инициативе (см. сноску 41).

<sup>44</sup> B'Tselem, «Under the Guise of Legality» (см. сноску 41), p. 33.

<sup>45</sup> Государственная земля автоматически передается под юрисдикцию региональных и местных советов поселения и затем выделяется на цели развития поселения или военной подготовки. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin Monthly Report, September 2014.

<sup>46</sup> В рамках режима регистрации по собственной инициативе. Kerem Navot, «Israeli Settler Agriculture» (см. сноску 42), p. 108. См. также A/69/348, пункты 29–31.

<sup>47</sup> См. также Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 2.2.

<sup>48</sup> Гаагское положение, статья 43; четвертая Женевская конвенция, статьи 4, 27 и 55.

поселенцев, условия жизни палестинцев отнюдь не улучшаются, а ухудшаются, в то время как поселения продолжают процветать (см. A/HRC/25/38, A/68/513, A/69/348).

30. До оккупации сельское хозяйство являлось для палестинцев основным источником работы и средств к существованию. Однако меры, принимаемые Израилем как оккупирующей державой, в частности захват земель и ограничение доступа к земельным и водным ресурсам, оказали негативное воздействие на палестинское сельское хозяйство (A/68/513, пункт 40). В период с 1965 по 1994 год площадь возделываемых земель сократилась на 30%, а объем палестинского сельскохозяйственного производства сократился с 50% ВВП в 1968 году до 4,9% в 2013 году<sup>49</sup>.

31. Сельское хозяйство является крупнейшим сектором экономики израильских поселений (A/68/513, пункт 41). Поселенцы не сталкиваются с ограничениями, с которыми приходится иметь дело палестинам в плане доступа к сельскохозяйственным землям; они пользуются защитой и поддержкой со стороны Израиля. В целом, это позволяет им инвестировать средства в новые технологии и более эффективные методы ведения сельского хозяйства, что находит отражение в их показателях производительности (A/HRC/22/63, пункты 22, 89–92; A/68/513, пункт 28; A/69/348, пункты 28–32). Ежегодные поступления израильских поселенцев от экспорта сельскохозяйственной продукции составляют 285 млн. долл. США, в то время как соответствующие доходы палестинцев составляют всего 19 млн. долл. США<sup>50</sup>.

#### **Тематическое исследование: сбор урожая оливок**

32. Почти на половине сельскохозяйственных земель на оккупированной палестинской территории (48%) находятся оливковые плантации, насчитывающие восемь миллионов оливковых деревьев, большая часть которых произрастает на Западном берегу. Доля отрасли по производству оливкового масла составляет 25% общей стоимости всех сельскохозяйственных доходов на оккупированной палестинской территории; по расчетам, с точки зрения своего жизнеобеспечения от ежегодного сбора урожая оливок в той или иной степени зависят приблизительно 100 000 семей (A/HRC/25/38, пункт 26)<sup>51</sup>. От 90 до 95% урожая маслин используется для производства оливкового масла. Объем производства оливкового масла зависит от цикла урожайности и соответственно колеблется в диапазоне от 6 000 до 34 000 тонн в год<sup>52</sup>.

33. Ограничение или отказ в доступе палестинским фермерам к оливковым рощам оказывает негативное воздействие на производство оливок, в частности в районах, расположенных вблизи поселений в стыковой зоне (где около 40 000 дунамов (9,884 акров) засажено оливковыми рощами), и в тех районах, где постоянно имеют место акты насилия со стороны поселенцев. Оливковые рощи требуют круглогодичного ухода. Любые ограничения, задержки или помехи в проведении сельскохозяйственных работ по уходу за деревьями отрицательно сказываются на показателях урожайности и качестве собранного урожая. По данным ФАО, для обеспечения надлежащего ухода за любой оливковой ро-

<sup>49</sup> Emergency Water and Sanitation/Hygiene (EWASH), Fact Sheet 14, 2013; и Palestinian Central Bureau of Statistics, «Palestine in Figures 2012», March 2013.

<sup>50</sup> Who Profits, «Made in Israel: Agricultural Exports from Occupied Territories», April 2014.

<sup>51</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin Monthly Report, September 2014.

<sup>52</sup> Там же, стр. 4.

шей требуется в общей сложности 133 рабочих дня в году; такой уход включает в себя расчистку участка, применение удобрений, вспахивание, борьбу с вредителями и сбор урожая. В результате введенных ограничений большинство палестинских фермеров имеют доступ к своим оливковым рощам всего лишь несколько дней в году, главным образом в рамках механизма «предварительной координации» в период сбора урожая, что гораздо меньше 133 дней, необходимых для надлежащего поддержания оливковых рощ.

34. Ограничение доступа к оливковым рощам, расположенным в стыковой зоне, оказывает негативное воздействие на показатели урожайности и качество собранного урожая. Данные, сбор которых осуществляется в северной части Западного берега с 2010 года, показали, что показатели урожайности оливковых деревьев в стыковой зоне снизились примерно на 40–60% по сравнению с показателями урожайности таких же деревьев в районах, где мероприятия по их содержанию могли проводиться свободно и на регулярной основе<sup>53</sup>.

35. Насилие со стороны поселенцев также оказывает негативное воздействие на продуктивность сельского хозяйства палестинцев. Палестинские фермеры на регулярной основе подвергаются нападениям и запугиванию, а их имущество уничтожается, что сказывается на условиях их жизни в сельских районах. Согласно информации Управления по координации гуманитарных вопросов, в течение рассматриваемого периода было повреждено 8 482 дерева, принадлежащих палестинцам на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим. Хотя по сравнению с 2013 годом число пострадавших деревьев уменьшилось, количество выкорчеванных и поврежденных деревьев по-прежнему остается значительным<sup>54</sup>.

36. Активизация насилия со стороны поселенцев как правило происходит в период сбора урожая оливок (A/67/375, пункт 19)<sup>55</sup>. В течение первого месяца сбора урожая оливок, в октябре 2014 года, было зарегистрировано 15 случаев насилия со стороны поселенцев, в результате которых было повреждено 277 деревьев<sup>56</sup>. Так, например, сообщалось, что 14 октября поселенцами из поселения «Бат-Айин» провинции Вифлеем было срублено и повреждено 21 принадлежащее палестинцам оливковое дерево<sup>57</sup>. 22 октября был совершен поджог оливковой рощи предположительно израильскими поселенцами из поселения Ицхар в провинции Наблус<sup>58</sup>.

37. Статистические данные свидетельствуют о том, что большинство нападений, совершаемых израильскими поселенцами в отношении палестинцев, и повреждение принадлежащих им деревьев остаются безнаказанными. Из 246 расследований, возбужденных в период 2005–2014 годов, за проведением которых наблюдала организация «Иеш Дин», лишь четыре завершились обвинительными приговорами, а 223 были закрыты в результате допущенных в ходе расследования нарушений, таких как неспособность найти виновных или со-

<sup>53</sup> Там же, February 2014, pp. 11–12.

<sup>54</sup> В период с января по сентябрь 2014 года было повреждено 7 342 дерева. За тот же период в 2013 году количество пострадавших деревьев составило 8 615.

<sup>55</sup> См. The United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East, «Olive harvest: continued settler attacks against refugee livelihoods», October 2013.

<sup>56</sup> В 2013 году за период сбора урожая оливок (октябрь – декабрь 2013 года) было зарегистрировано 33 инцидента, в результате которых было повреждено 1 522 дерева.

<sup>57</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin Monthly Report, September 2014.

<sup>58</sup> Информация представлена Premiere Urgence – Aide Medicale Internationale.

брать достаточные показания<sup>59</sup>. Подразделение по борьбе с преступлениями, совершаемыми на националистической почве, созданное в рамках полицейских сил Иудеи и Самарии (Западный берег), как представляется, оказалось неэффективным. Из 35 дел, связанных со случаями повреждения поселенцами принадлежащих палестинцам деревьев, документально подтвержденными организацией «Иеш Дин» в 2013 году, 23 дела были закрыты вероятно в результате допущенных в ходе расследования нарушений без вынесения обвинительных приговоров<sup>60</sup>.

38. В период сбора урожая оливок в 2014 году были также зафиксированы случаи физического насилия в отношении палестинских фермеров. Согласно сообщению, 11 октября в деревне Кафр Аль-Лабад, провинция Тулькарм, израильские поселенцы нанесли повреждения 45-летнему палестинцу и его 9-летнему сыну, которые с другими членами семьи собирали оливки в уголье, где не требуется предварительная координация для получения доступа. По сообщению, это нападение было совершено тремя вооруженными ножами израильскими поселенцами. Поселенцы, как утверждалось, похитили оборудование для сбора урожая и личные вещи, а также захватили пять мешков оливок весом около 250 кг<sup>61</sup>. В ходе другого инцидента, произошедшего в тот же день, от рук израильских поселенцев пострадала 27-летняя палестинская женщина во время сбора оливок в роще, расположенной вблизи поселения Кфар Таппуа, провинция Сальфит<sup>62</sup>.

## **V. Невыполнение обязанностей по поддержанию общественного порядка, насилие со стороны поселенцев и дефицит ответственности**

### **A. Обзор**

39. Непрекращающиеся и вызывающие тревогу случаи насилия со стороны поселенцев непосредственно связаны с сохранением, распространением и расширением незаконных поселений, встроенных в палестинские общины на Западном берегу и между ними, включая Восточный Иерусалим, как указывалось выше и отмечалось в предыдущих докладах Генерального секретаря (см. в A/69/348, пункты 36–44).

40. Насилие со стороны поселенцев является одним из очевидных и самых непосредственных негативных последствий наличия поселений. Оно негативно влияет на осуществление палестинцами своих основных прав, включая права на свободу передвижения, достаточный жизненный уровень, работу и получение образования, поскольку боязнь нападений со стороны поселенцев препятствует их доступу к школам или своим землям (A/68/513, пункты 12–14)<sup>63</sup>. Не-

<sup>59</sup> См. Yesh Din, «96. 6 Percent of Investigations into Attacks on Palestinian Trees are Closed due to Police Failings. Indictments in Only Four Cases», 13 October 2014, и «Law Enforcement on Israeli Civilians in the West Bank», Yesh Din Monitoring 2005–2013, 24 July 2013.

<sup>60</sup> См. Yesh Din, «96,6 Percent of Investigations into Attacks» (см. сноску 59).

<sup>61</sup> Информация представлена Premiere Urgence – Aide Medicale Internationale.

<sup>62</sup> См. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Protection of Civilians, 30 September – 13 October, и «Settlers beat woman picking olives with her children near Salfit», Ma'an News Agency, 12 October 2014.

<sup>63</sup> OHCHR and the Protection Cluster, «Update on settler violence» (см. сноску 35), pp. 3–4.

однократные призывы международного сообщества в адрес израильских властей решить эту проблему в большинстве случаев не приводят к принятию каких-либо конструктивных мер по улучшению сложившейся ситуации (CCPR/C/ISR/CO/4, пункт 16, и A/69/348, пункты 36–44)<sup>64</sup>. В период с 1 ноября 2013 года по 27 октября 2014 года в ходе инцидентов с участием поселенцев пострадали 207 палестинцев, при этом 88 человек пострадали от рук самих поселенцев и 119 от действий израильских сил безопасности. Согласно информации, полученной от УВКПЧ, в ходе инцидентов, связанных с поселенцами, погибло пять палестинцев, из них трое были убиты израильскими силами безопасности и двое – израильскими поселенцами. За этот же период на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, в результате действий палестинцев шесть израильтян были убиты и 62 получили ранения (см. также пункты 52–53 ниже).

41. В этих условиях Израиль неоднократно оказывался не в состоянии действовать с целью предотвращения и пресечения нападений на палестинцев в соответствии со своими обязательствами по международному праву<sup>65</sup>. Причиной такого бездействия является наблюдаемое в течение длительного времени нежелание обеспечить привлечение поселенцев к ответственности, идет ли речь о случаях физического насилия или нападения на палестинское имущество (см. таблицу ниже). Как указывалось в предыдущих докладах, согласно международному праву в области прав человека Израиль обязан привлекать виновных к ответственности (A/HRC/25/38, пункт 38, и A/68/513, пункты 42–52) в качестве ключевого компонента обеспечения защиты, правосудия для жертв и недопущения повторения подобных инцидентов.

**Последствия насилия со стороны поселенцев: 2009–2014 годы  
(январь–сентябрь)**

	2009 год	2010 год	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год
Инциденты, приведшие к жертвам	37	55	105	71	79	88
Ранения, вызванные действиями поселенцев	106	76	144	115	121	142
Ранения, вызванные действиями израильских сил безопасности	49	204	95	42	172	79
Инциденты, повлекшие нанесение ущерба имуществу	69	145	232	183	240	166
Поврежденные или уничтоженные деревья/саженцы	2 075	3 910	8 033	6 565	8 615	7 342

*Источник:* Protection Cluster in the occupied Palestinian Territory (October 2014)

<sup>64</sup> Там же, стр. 5–6.

<sup>65</sup> Израиль имеет прямую обязанность защищать палестинцев от насилия со стороны поселенцев и как оккупирующая держава также обязан поддерживать общественный порядок и безопасность на оккупированной палестинской территории, в том числе посредством обеспечения палестинцам всех гарантий, которые предоставляются лицам, пользующимся защитой по международному гуманитарному праву. Четвертая Женевская конвенция, в частности статья 4 и 27; CCPR/C/21/Rev.1/Add.13, пункт 8, и Гаагское положение, статья 43.

## **В. Случаи насилия со стороны поселенцев**

42. Акты насилия со стороны поселенцев в отношении палестинцев и их имущества продолжались на всей территории Западного берега, включая Восточный Иерусалим. Похищение и убийство в июне 2014 года близ Хеврона трех израильских подростков Нафтали Френкеля, Гилада Шаера и Эяля Эфраха спровоцировало волну расистских нападений на палестинцев со стороны израильтян, включая поселенцев, на всей территории Западного берега, особенно в Восточном и Западном Иерусалиме. Результатом этого стало похищение и убийство израильтянами, включая одного поселенца, палестинского подростка Мохаммеда абу Хдейра из Восточного Иерусалима, что в свою очередь стало причиной вспышки насилия со стороны палестинцев в отношении израильтян (см. A/HRC/28/80/Add.1).

43. Зарегистрированные в Иерусалиме инциденты включали акты физического насилия, нападения в порядке возмездия (таг мехир) (см. A/HRC/25/38, пункт 47) и нанесение ущерба имуществу. В Иерусалиме в течение отчетного периода отмечался рост числа нападений как со стороны поселенцев, так и со стороны других израильтян. В ходе одного из инцидентов, который отслеживало УВКПЧ, 10 февраля 2014 года в палестинском районе Сильван в Восточном Иерусалиме несколько машин предположительно были расписаны «антиарабскими» граффити и шины этих автомобилей проколоты.

44. В другом случае, который отслеживало УВКПЧ, 12 апреля 2014 года около полуночи три палестинца из района Бейт-Ханин в Восточном Иерусалиме отправились в соседнее поселение Писгат Зеев, для того чтобы снять деньги в банкомате. На обратном пути им преградили дорогу примерно 25 поселенцев, которые якобы заявили, что здесь «еврейский район» и что «арабы сюда не допускаются», и затем они были жестоко избиты. Когда поселенцы ретировались, палестинцы сообщили об инциденте израильскому полицейскому патрулю. Полиция обыскала район и арестовала трех подозреваемых. 13 апреля жертвы опознали среди арестованных одного из предполагаемых участников нападения. Однако через несколько дней, когда жертвы поинтересовались ходом расследования, им сообщили, что дело закрыто.

45. Инциденты с применением насилия были зафиксированы и в других районах Западного берега. Один из таких инцидентов, который также отслеживало УВКПЧ, произошел 23 мая 2014 года, когда группа в составе четырех поселенцев, согласно сообщениям, совершила нападение на двух палестинцев на автодороге № 457 в то время, когда они припарковали свою машину вблизи поселения Маале Михмас. Одного из них в течение 15 минут избивали металлическими трубами. В результате ему пробиты в трех местах череп, после чего он три дня провел в реанимации. Один из поселенцев ударил ножом в руку второго палестинца, который находился за рулем, и тот поранил себе кисть при попытке захватить нож. Он сумел скрыться на автомобиле, отправившись за помощью. Когда он вернулся вместе с другими палестинцами, приехавшими на трех автомобилях, поселенцы уже скрылись с места происшествия.

46. В течение рассматриваемого периода были зафиксированы случаи, когда палестинцы бросали камни – а в некоторых случаях бутылки с зажигательной смесью – в израильские автомобили на Западном берегу, в результате чего был причинен материальный ущерб и несколько человек получили ранения. Также сообщалось о нападениях палестинцев на израильтян, в том числе на поселенцев (см. раздел ниже).

### С. Необеспечение защиты

47. Неспособность израильских сил обеспечить защиту палестинцев от нападений поселенцев и привлечение последних к ответственности имеет достаточное документальное подтверждение (см. A/HRC/25/38, пункты 42–47). Хотя принятые ранее инициативы способствовали усилению защиты палестинцев и их имущества, в целом насилие продолжается. Серьезную озабоченность по-прежнему вызывают два главных аспекта: один касается инцидентов, в ходе которых израильские силы безопасности, находясь на месте происшествия, связанного с насилием со стороны поселенцев, не вмешиваются в происходящее с целью предотвращения или предупреждения нападения и в том числе отказываются производить аресты; другой касается в целом неспособности обеспечить адекватную защиту в общеизвестных неблагополучных районах и в периоды повышенной опасности.

48. В прошлых докладах приводилась информация о целом ряде случаев, когда поселенцы совершали преступления при попустительстве израильских солдат (A/66/364, пункты 23–25; A/67/375, пункты 30–32; A/68/348, пункт 40), несмотря на то, что израильские силы обороны наделены полномочиями и обязаны реагировать в ситуациях, когда они оказываются на месте до прибытия израильской полиции<sup>66</sup>. Государственный инспектор, отвечающий среди прочего за проведение аудиторских проверок израильских учреждений, в докладе за 2013 год также выразил озабоченность по поводу неспособности израильских сил обороны производить задержание подозреваемых и обеспечивать неприкосновенность возможного места преступления<sup>67</sup>.

49. Повторяющиеся инциденты, связанные с насилием со стороны поселенцев в конкретных географических районах, имеют большое число документальных подтверждений<sup>68</sup>. Поэтому властям известно, в каких районах и в какое время года необходимо обеспечивать более эффективную защиту. По оценкам Управления по координации гуманитарных вопросов, в 2012 году 315 000 человек в 110 общинах подвергались высокому или среднему риску насилия со стороны поселенцев<sup>69</sup>. В их число входили жители палестинских деревень недалеко от поселений Ицхар и Брача в районе Наблуса, где, например, в период между январем 2013 года и концом сентября 2014 года, по сообщениям, было повреждено 1 974 оливковых дерева<sup>70</sup>.

### Д. Ответственность

50. При наличии готовности обеспечивать соблюдение закона израильские власти способны принимать эффективные меры. Например, как сообщалось ранее, после нападения 8 апреля 2014 года израильских поселенцев на пост изра-

<sup>66</sup> См. See Yesh Din, Shadow report to the fourth periodic report of Israel, Human Rights Committee, 8 September 2014 (имеется на [www.yesh-din.org/infoitem.asp?infocatid=628](http://www.yesh-din.org/infoitem.asp?infocatid=628)), pp. 19–20.

<sup>67</sup> Там же, р. 20.

<sup>68</sup> См. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, map of Palestinian communities at risk of Israeli settler violence, September 2012. См. также A/69/348, пункты 38–44, и A/68/513, пункты 46–47.

<sup>69</sup> 31% — на севере, 34% — в центре и 35% — в южной части Западного берега; см. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Monthly Humanitarian Monitor, August 2012.

<sup>70</sup> OHCHR and the Protection Cluster, «Update on settler violence» (см. сноску 35), р. 6.

ильских сил обороны, спровоцированного разрушением нескольких строений в поселении Ицхар, правительство Израиля объявило политику «нулевой терпимости» в отношении насилия поселенцев и, согласно сообщениям, пять человек были арестованы (A/69/348, пункт 41). Решение о дислоцировании в Ицхаре роты пограничной полиции, как представляется, привело к сокращению с мая 2014 года масштабов насилия с участием поселенцев в близлежащих палестинских деревнях<sup>71</sup>. Кроме того, имели место случаи арестов израильтян за совершение нападений, являющихся частью так называемой стратегии «неотвратимости возмездия»<sup>72</sup>, было создано подразделение по борьбе с преступлениями, совершенными на националистической почве, в рамках сил полиции Иудеи и Самарии (Западный берег) и, как сообщается, виновные в совершении таких преступлений теперь рассматриваются в качестве членов «незаконных ассоциаций»<sup>73</sup>. Однако случаи привлечения виновных к какой бы то ни было ответственности являются большой редкостью<sup>74</sup>.

51. В целом, поселенцы, совершающие акты насилия в отношении палестинцев, редко подвергаются судебному преследованию, что является слабым сдерживающим фактором с точки зрения предотвращения подобных нападений. В результате рассмотрение жалоб в связи с актами насилия со стороны поселенцев, полученных в период с 2005 года, было установлено, что в подавляющем большинстве случаев виновные к ответственности не привлекались. За период 2005–2014 годов обвинительные заключения были вынесены только в 72 из 970 рассмотренных случаев. В общей сложности 887 расследований жалоб (или 91,4%) были закрыты без предъявления обвинений, причем в 593 случаях на том основании, что «личность правонарушителя не была установлена», в 195 – из-за «отсутствия достаточных доказательств», а в 76 – на основании того, что «не была установлена виновность»<sup>75</sup>. Такое положение дел укрепляет атмосферу и культуру безнаказанности виновных и усиливает у палестинцев чувство неуверенности и отсутствия доверия к судебной системе Израиля.

## **Е. Нападения на израильтян и дифференцированные стандарты законности**

52. Согласно информации УВКПЧ, в период с 1 ноября 2013 года по 27 октября 2014 года в результате нападений, совершенных палестинцами, шесть израильтян было убито (в том числе двое детей) и 62 получили ранения; по сравнению с показателями за предыдущие годы эти данные вызывают тревогу (см. A/HRC/25/38, пункт 39). Создается впечатление, что при расследовании таких инцидентов используется более широкий арсенал средств, чем при расследовании случаев нападения на палестинцев. Когда жертвами являются израильтяне, израильские силы обороны на Западном берегу и израильская полиция и пограничная полиция в Восточном Иерусалиме, как правило, проводят широкомасштабные кампании арестов и задержаний с целью заключения под стражу

<sup>71</sup> Там же, стр. 5.

<sup>72</sup> См. «Seven Jewish teens arrested for ‘price tag’ attacks near Jerusalem», ynetnews.com, 5 May 2015, and Ben Hartman, «Husband and wife from Yitzhar arrested for Umm al-Fahm Price Tag attack», Jerusalem Post, 1 May 2014.

<sup>73</sup> См. Tovah Lazaroff, «US: Price tag attacks against Palestinians ‘largely un-prosecuted’», Jerusalem Post, 30 April 2014.

<sup>74</sup> См. Daniel Estrin and Josef Federman, «In West Bank, teen offenders face different fates», AP, 20 April 2014.

<sup>75</sup> Yesh Din, «Law Enforcement on Israeli Civilians in the West Bank», November 2014.

лиц, подозреваемых в совершении преступлений (A/66/364, пункт 31). Напротив, при расследования случаев нападений на палестинцев, как правило, высказываются серьезные сомнения относительно эффективности таких мер для привлечения виновных к ответственности.

53. Разница в подходах, используемых в системе правосудия, также вызывает озабоченность. Дела большинства палестинцев, обвиненных в нападении на израильтян, рассматриваются в системе военного правосудия Израиля, в то время как дела израильских гражданских лиц, в том числе поселенцев, обвиняемых в совершении преступлений, слушаются гражданскими судами<sup>76</sup>. Израильская система военного правосудия, навязанная палестинцам на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, не обеспечивает подозреваемым основные гарантии справедливого судебного разбирательства, в частности независимость и беспристрастность суда (A/67/372, пункт 27).

## VI. Поселения на оккупированных сирийских Голанах

54. По оценкам в настоящее время 21 000 израильских поселенцев проживают на оккупированных сирийских Голанах в 33 поселениях, которые в значительной степени субсидируются Израилем. Этим поселениям предоставлен целый ряд финансовых стимулов, а также выделен непропорционально большой объем водных ресурсов, что способствует более высокой производительности сельского хозяйства поселенцев. С другой стороны, примерно 20 000 сирийцев, в основном из общины друзов, проживают в шести деревнях и зависят главным образом от сельскохозяйственных доходов; однако они находятся в менее благоприятном положении из-за ограниченного доступа к водоснабжению, более высоких цен на воду и отсутствия экономических возможностей<sup>77</sup>. Правительство Израиля, в нарушение международного права, всегда поддерживало эксплуатацию природных ресурсов на оккупированных сирийских Голанах, в том числе посредством предоставления разрешений и лицензий транснациональным корпорациям, занимающимся добычей нефти и газа (A/HRC/25/38, пункт 48, и A/68/513, пункты 53–54). Последний пятилетний план развития, объявленный правительством в январе 2014 года, нацелен на улучшение инфраструктуры систем водоснабжения и активизацию усилий по разминированию в целях обеспечения поддержки сельскохозяйственных общин поселенцев на оккупированных сирийских Голанах (A/69/348).

55. В числе бенефициаров такой политики – израильская винодельческая промышленность. В конце 1990-х или начале 2000-х годов в израильских поселениях на оккупированных сирийских Голанах было основано в общей сложности 14 израильских винодельческих хозяйств, производящих вино из винограда, выращиваемого на оккупированной территории. Основанное в 1983 году самое старое из винодельческих хозяйств «Голан хайтс уайнерис», заводы которого находятся в нескольких поселениях на оккупированных Голанах, производит около 5,4 миллиона бутылок вина в год. Многие винные заводы, реализующие

<sup>76</sup> Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал Израилю обеспечить равный доступ к правосудию для палестинцев и израильтян, включая поселенцев; См. CERD/C/ISR/CO/14, пункт 27.

<sup>77</sup> Patrick O. Strickland, «Residents in occupied Golan Heights fear creeping Israeli presence», 12 February 2015.

свою продукцию по всему миру, как сообщается, не указывают точную информацию о происхождении винограда на бутылочных этикетках<sup>78</sup>.

56. Согласно сообщениям, правительство активно вкладывает средства на оккупированных сирийских Голанах в сферу образования в интересах поселенцев. Сообщалось, что в августе 2014 года колледж Охало, израильское учебное заведение, расположенное в поселении Кацрин на оккупированных сирийских Голанах, с целью увеличения набора предлагал потенциальным студентам широкий круг финансовых льгот<sup>79</sup>. Генеральный секретарь еще раз отмечает, что в своей резолюции 497 (1981) Совет Безопасности вновь подтвердил, что приобретение территории силой является недопустимым в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принципами международного права и соответствующими резолюциями Совета Безопасности, и постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной силы.

## VII. Выводы и рекомендации

57. В течение рассматриваемого периода Израиль продолжал активно участвовать в создании и расширении израильских поселений на оккупированной палестинской территории в нарушение положений международного права, в частности статьи 49 четвертой Женевской конвенции. Поселения продолжают оставаться главным источником многочисленных нарушений прав человека палестинцев. В этом контексте Израиль по-прежнему во многом не выполняет свое международное обязательство защищать палестинское население от актов насилия, совершаемых израильскими поселенцами, а также эффективно предотвращать акты насилия со стороны поселенцев и привлекать виновных к ответственности. Израильская политика и практика в отношении доступа к палестинской земле оказывает негативное воздействие на осуществление прав палестинцев, в частности права на достаточный жизненный уровень жизни и права на работу.

58. Израиль должен положить конец практике создания препятствий и ограничения доступа палестинцев к сельскохозяйственным угодьям на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим. Несоразмерные ограничения, главным образом связанные с поселениями, создают серьезную угрозу для источников средств к существованию палестинцев. Необходимо принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы палестинцы могли на постоянной основе иметь доступ к своим угодьям и возделывать свою землю, помимо специальных механизмов, таких как «предварительное координирование». Кроме того, необходимо обеспечить надежные гарантии землевладения, в том числе принять меры, позволяющие палестинцам без какой-либо дискриминации регистрировать земли, которые они возделывали в течение длительных периодов времени.

<sup>78</sup> *Forbidden Fruit: the Israeli Wine Industry and the Occupation* (Tel Aviv, Who Profits, April 2011). О маркировке продукции, производимой в поселениях на Западном берегу, см. A/HRC/22/63, пункт 99.

<sup>79</sup> «As world watched Gaza, Israel announced 1 472 new settlements in West Bank», Mondoweiss, 30 August 2014.

59. Израиль как оккупирующая держава обязан принять все разумные меры для предотвращения жестоких нападений со стороны израильских поселенцев на палестинцев. Израиль должен обеспечить проведение независимых, беспристрастных, тщательных, оперативных, эффективных и объективных расследований всех актов насилия, совершаемых израильскими поселенцами в отношении палестинцев и их имущества. Расследования должны быть открыты для общественности и предусматривать участие жертв. Предполагаемые нарушители должны подвергаться преследованию в уголовном порядке, а жертвам должны быть гарантированы эффективные средства правовой защиты.

60. Израиль должен прекратить все виды поселенческой деятельности на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, а также на оккупированных сирийских Голанах, и выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюции 497 (1981) Совета Безопасности, и уйти с территорий, оккупированных в 1967 году. Израиль должен также незамедлительно положить конец эксплуатации природных ресурсов на этих территориях.

-----